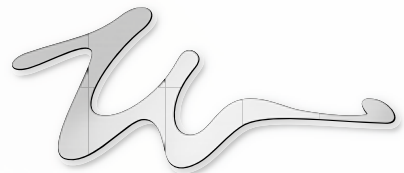


DAS SOFA

WHAT A FEELING



W.SCHILLIG

ZU HAUSE IN DER WELT – DIE WELT ZU HAUSE

AT HOME IN THE WORLD – THE WORLD AT HOME

Wer viel unterwegs ist, braucht einen Ort, um anzu-
kommen. Wir sehnen uns nach Werten, die bleiben:
Vertrauen, Wärme, Zuverlässigkeit ... Wo sonst ließen
sich unsere Träume besser verwirklichen als im eigenen
Zuhause?

Als fest verwurzeltes Familienunternehmen wollen wir
für Sie eine Atmosphäre zaubern, die zum Entspannen
und Träumen einlädt. Unsere Mitarbeiterinnen und
Mitarbeiter gestalten Möbel für Menschen, die sich Zeit
nehmen – Zeit für die Familie, Zeit für Freunde, Zeit für
sich selbst.

W.SCHILLIG verbindet Form, Farbe und Funktion zu
einem echten Wohlfühl-Erlebnis. Seit mehr als 60 Jah-
ren schaffen wir am Standort Deutschland nachhaltige
Qualität von bleibendem Wert – schließlich begleiten
Sie unsere Möbel über viele gemeinsame Jahre ...

Nehmen Sie sich einen Moment Zeit
und beginnen Sie zu träumen!

Ihr Erik Stammberger
Geschäftsführender Gesellschafter/CEO
Managing partner/CEO

*Anyone who is often on the run needs a place to
go. We long for enduring values: trust, warmth,
reliability... where can we better realize our
dreams than in our own home?*

*As a family-owned company with deep roots,
we want to conjure up an atmosphere that invites
you to relax and to dream. Our employees design
furniture for people who take time – time for
family, time for friends, time for themselves.*

*W.SCHILLIG combines form, colour and function
into true well-being. For more than 60 years, we
have been building lasting quality of enduring
value – you will ultimately spend many years
with our furniture...*

Take a moment and start dreaming!



Erik Stammberger
Geschäftsführender
Gesellschafter/CEO
Managing partner/CEO

Auf einen Blick | Overview

Qualität | Quality Seite | Page: 6 - 7

Umwelt | Environment Seite | Page: 8 - 9

Leder | Leather Seite | Page: 10 - 13

Stoffe | Fabrics Seite | Page: 14 - 15

urbanstyle
by W.SCHILLIG

19150 [maXx] Seite | Page: 16 - 19

22071 [tabtwoo] Seite | Page: 20 - 23

29858 [loop] Seite | Page: 24 - 25

sofashion
by W.SCHILLIG

16470 [miles] Seite | Page: 26 - 29

16700 [brooklyn] Seite | Page: 30 - 31

15278 [taoo] Seite | Page: 32 - 35

15270 [enjoy] Seite | Page: 36 - 39

10574 [amore] Seite | Page: 40 - 43

15651 [joyzze^{plus}] Seite | Page: 44 - 47

15650 [joyzze] Seite | Page: 48 - 49

softlook
by W.SCHILLIG

29877 [cocoon] Seite | Page: 50 - 51

[TIMEout Serie] Seite | Page: 52 - 53

[Chairs & Tables] Seite | Page: 54 - 55

Produktion | Production Seite | Page: 56 - 61

Wissenswert | Good to know Seite | Page: 62 - 65

W.SCHILLIG | W.SCHILLIG Seite | Page: 66

Impressum | Imprint Seite | Page: 67

PURE LEBENSLUST
LUST FOR LIFE

Genießen Sie Sofa-Gefühl der besonderen Art: W.SCHILLIG macht Lust auf Leben!

Enjoy a special kind of sofa feeling: W.SCHILLIG gives you a lust for life!



LEIDENSCHAFT AM OBJEKT. PASSION FOR THE OBJECT.

Wertarbeit bis ins Detail

Ein langer Tag geht zu Ende. Endlich zu Hause, Beine hochlegen und die Seele baumeln lassen ... Gut zu wissen, dass in Ihrem W.SCHILLIG-Sofa echte Wertarbeit steckt. Bis ins Detail – vom Holzgestell bis zum Bezug – bürgen wir für hochwertige, umweltgerechte Materialien, die sorgfältig und präzise verarbeitet sind. W.SCHILLIG-Garnituren werden zum überwiegenden Teil noch heute in Handarbeit gefertigt. Die jahrzehntelange Erfahrung unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter spüren Sie in der Qualität Ihres Sofas – und damit zur schönsten Zeit des Tages: Ihrem Feierabend.



Qualität mit goldenem „M“

W.SCHILLIG-Modelle werden nach den DIN- und RAL-Güterichtlinien der Deutschen Gütegemeinschaft Möbel e. V. produziert und durch autorisierte Prüfinstitute, zum Beispiel der Landesgewerbeanstalt Bayern (LGA), in allen Funktionen und Materialien kontrolliert. Unsere Produkte entsprechen den strengen deutschen und europäischen Richtlinien, die auch die Schadstoffprüfung des „Blauen Umweltengels“ einschließen. Als einziges europaweites Gütezeichen für Möbel garantiert der blaue Engel eine absolut schadstoffarme und gesundheitlich unbedenkliche Produktqualität. Als Mitglied der Gütegemeinschaft Deutsche Möbel unterzieht sich W.SCHILLIG darüber hinaus permanenten Qualitätskontrollen.



Workmanship down to the very last detail

The end of a long day. Home at last, put your feet up and let them dangle... It's good to know that real workmanship is to be found in your W.SCHILLIG sofa. Down to the last detail – from the wooden frame to the material – we can vouch for very valuable and environmentally sustainable materials, which are carefully and precisely processed. Even today, W.SCHILLIG furniture suites are, by and large, made by hand. You will feel the decades of experience that our employees possess in the quality of your sofa – and that at the nicest time of the day: your hours after work in the evening.

Quality: The golden “M”

W.SCHILLIG models are produced according to the DIN and RAL guidelines of the Deutsche Gütegemeinschaft Möbel e. V. (German Furniture Makers Quality Association), and are inspected in all functional and material areas by authorised and certified institutes, e.g. the LGA (Landesgewerbeanstalt Bayern). Our products conform to the strictest German and EU guidelines which also include the “Blue Angel” emission detection check.

This stamp of quality guarantees, among others, that the product inspected is a low-emission, non-toxic and in no way harmful product. It is the only quality label for furniture in Europe and guarantees certified product quality. Furthermore, as a member of the German Furniture Makers Quality Association, W.SCHILLIG undergoes permanent inspections.



„Da steckt viel Herzblut drin!“
"Full of passion!"
Sven Höse, Qualitätsmanagement

Das Unternehmen W.SCHILLIG wird nach dem Europa-Qualitätsmanagement ISO 9001 geführt. Alle W.SCHILLIG-Produkte tragen das Möbel-Gütezeichen der RAL GZ 430/4 für gesundes Wohnen.

The W.SCHILLIG enterprise is run in accordance with the European Quality Management 9001 Standard. All W.SCHILLIG furniture carries the RAL GZ 430/4 quality label for healthy living.



Perfektion ist unser Maßstab

Qualität ist oberstes Gebot. Sie beginnt bereits beim Gestell Ihres Möbels, das in allen tragenden Teilen aus stabilem Hartholz oder

Metall gefertigt wird und eine solide Nosag-Unterfederung hat. Der Sitz besteht aus einem hochwertigen soften oder festen Federkern, der mit weichem Schaum ummantelt ist. Die Kissen enthalten eine spezielle Mischung hochwertiger Polsterschäume und Markenmaterialien.

Um den international unterschiedlichen Sitzvorlieben gerecht zu werden, geht W.SCHILLIG gezielt auf die Bedürfnisse seiner Kunden und Handelspartner ein. Trotz modernster, hochtechnisierter Fertigungsmethoden ist die handwerkliche Erfahrung entscheidend für den typischen W.SCHILLIG-Komfort. Jeder Arbeitsschritt durchläuft eine Qualitätskontrolle, wobei jeder Polsterer für eine komplette Garnitur verantwortlich zeichnet. Wir können sagen: Ihr Sofa ist bei uns in guten Händen!

Perfection is our yardstick

Quality is our first commandment. This begins with the frame of your furniture, the main parts of which are produced using solid hardwood or metal. It is also equipped with nosag springs to support the upholstery. The seat consists of a high-quality core material, soft or hard, wrapped in foam. The cushion filling is a fine compound of quality foam and modern brand name materials. To do justice to the varying international requirements, we deliver to our trade partners in accordance with their specific needs. Despite highly-mechanized manufacturing methods, the craftsman's experience is a factor crucial to the quality of our products. Every production phase is subjected to a quality check. Each upholsterer is responsible for his complete individual order. The company conforms to the international Quality Management System ISO 9001. We can safely say that your sofa is in good hands with us!



NATÜRLICH. NACHHALTIG.

NATURALLY. SUSTAINABLE.

Stellenwert Umwelt

Ihr neues W.SCHILLIG-Möbel „lebt“ mit Ihnen auf engstem Raum – und das über viele Jahre. Schon während seiner Produktion achten wir darauf, alle Aspekte des Umweltschutzes zu berücksichtigen.

Das beginnt bereits beim sparsamen Einsatz von Rohstoffen und Energie: Um unsere natürlichen Ressourcen zu schonen, fördern wir Stoff- und Energiekreisläufe. Ein eigens bestellter Umweltbeauftragter wacht während aller betrieblichen Prozesse darüber, dass die Belange des Umweltschutzes berücksichtigt werden. Darüber hinaus arbeiten wir daran, Abläufe und Materialeinsatz weiter zu optimieren – denn Natur und Umwelt haben für uns auch in Zukunft oberste Priorität.

The importance of the environment

Your new W.SCHILLIG furniture "lives" with you at close quarters and does so for many, many years.

When it is being produced we make sure to take all environmental aspects into consideration. In order to spare our natural resources we foster material and energy cycles. An environmental officer, chosen by us, makes sure that environmental protection measures are taken into consideration during all company processes. Furthermore we continue to work at optimizing company processes and the use of material, because nature and the environment are of the utmost importance to us for the future.



EMAS ist die höchste europäische Auszeichnung für systematisches Umweltmanagement. Als einer der wenigen Polstermöbelhersteller darf W.SCHILLIG dieses Symbol führen. Ausgezeichnet werden ausschließlich Unternehmen, die sich für die anspruchsvollste

Lösung im Bereich Umweltmanagementsysteme entschieden haben. Staatlich beaufsichtigte Gutachter prüfen die Einhaltung der Rechtsvorschriften, während Umweltbehörden bereits am Registrierungsverfahren beteiligt sind. EMAS-Erklärungen informieren die Öffentlichkeit über die beteiligten Unternehmen, die sich zu absoluter Transparenz verpflichten. EMAS-Teilnehmer gelten damit als Vorreiter des aktiven Umweltschutzes und als zuverlässige, glaubwürdige Partner für Kunden – und für unsere Umwelt. Neben EMAS erfüllt W.SCHILLIG alle Anforderungen der weltweit gültigen Norm EN ISO 14001. Außerdem verpflichtet sich das Unternehmen dazu, seinen Umweltbeitrag über das gesetzlich geforderte Maß hinaus permanent zu verbessern.

EMAS is the highest European award for systematic environmental management. W.SCHILLIG is one of the few upholstery manufactures allowed to carry this label. The award is only granted to those companies who have decided on the optimal solution in the field of environmental management systems. State surveyors check that legislation is adhered to by which time environmental agencies have already participated in the registration process. EMAS informs the public by environmental declarations about the participating company, which commits itself to total transparency. EMAS participants are pioneers in corporate environmental protection measures and reliable partners for customers and for our environment. Along with EMAS, W.SCHILLIG also fulfils all the requirements set down by Norm EN ISO 14001, a standard which is valid worldwide. In addition the company is committed to improving its environmental contribution beyond the measure required by law.

LEDER SCHAFFT ATMOSPHERE

THE LOVELY AMBIENCE OF LEATHER

Mensch und Leder

Leder in jeder Form begleitet uns seit Menschengedenken. Spätestens im 20. Jahrhundert entwickelte es sich zum Statussymbol und steht bis heute für dezenten Luxus und Exklusivität. Aufgrund seiner einzigartigen Optik und des angenehmen Griffgefühls eignet es sich perfekt als eleganter und zugleich strapazierfähiger Bezug hochwertiger Polstermöbel.

W.SCHILLIG setzt bereits seit den 70er-Jahren auf den edlen Rohstoff und arbeitet von Beginn an eng mit führenden Gerbereien zusammen. Bis heute hat sich W.SCHILLIG zu einem der größten europäischen Lederverarbeiter entwickelt. Als Kunde profitieren Sie von der langjährigen Erfahrung und dem handwerklichen Können eines der führenden Lederspezialisten Europas.

Lederarten für jeden Typ

Anilinleder ist zugleich das hochwertigste, aber auch empfindlichste Leder. Da es keinerlei Pigmentierung hat, sind alle Naturmerkmale sichtbar. Es bleibt natürlich weich, warm und anschmiegsam und sorgt für ein angenehmes Sitzklima.

Leichtpigmentiertes Semi Anilinleder ist ein guter Kompromiss zwischen Natürlichkeit und Pflegefreundlichkeit. Das Leder ist nur dünn pigmentiert und behält dadurch seine natürliche Weichheit. Der Longlife-Schutz von W.SCHILLIG macht es dennoch absolut pflegefreundlich.

Gedecktes Leder ist sehr familienfreundlich, robust und strapazierfähig. Durch seine stärkere Pigmentierung weist es weniger Naturmerkmale auf, hat aber trotzdem einen angenehmen Griff.

Humans and leather

Leather in every shape and form has been around since time immemorial. It has been a status symbol since the 20th century at the very latest and stands today for discreet luxury and exclusiveness. Due to its unique finish and the lovely feeling one gets touching it, it is remarkably suitable as a robust and elegant upholstery material.

W.SCHILLIG has relied on the elegant material since the 1970s and has worked from the very start in conjunction with many leading tanneries. W.SCHILLIG has now become one of the largest European processors of leather. As a customer you profit from long years of experience and the craftsmanship one of Europe's leading leather specialists.

Types of leather to suit everyone

Aniline leather is both the most valuable and the most sensitive type of leather. Because it has no pigmentation all natural features are visible. It stays naturally soft, warm and smooth and helps create a very pleasant seating ambience.

Lightly-pigmented, semi-aniline leather is both natural and easy to look after and thus achieves a compromise: A thin layer of pigment is applied to the leather which helps it retain its softness. However, the W.SCHILLIG Longlife protection makes it very easy to look after.

Pigmented leather is very family-friendly, robust and durable. Due to its strong pigmentation it reveals few natural features but still feels nice to touch.

Anilux – Luxus für Ihr Zuhause

Wir sind stolz, Ihnen die Weltneuheit „Anilux“ mit den Lederqualitäten „Z 60 Vision“, „Z 66 Premium“ und „Z 74 Royal“ zu präsentieren. Dieses elegante Soft-Nappaleder ist derzeit im Preis-Leistungs-Verhältnis einzigartig und eines der attraktivsten Polsterleder weltweit. Seine außergewöhnliche Weichheit, seine elegante Optik und das mit Kuppenglanz veredelte Narbenbild werden durch den Einsatz hochwertiger Rohware und ein besonders schonendes und zeitaufwendiges Produktionsverfahren erzielt. Die spezielle Longlife-Veredelung garantiert einen intensiven Oberflächenschutz mit optimalem Pflegekomfort und hoher Lichtbeständigkeit.

Anilux – Luxury for your home

We are proud to present Anilux to you, unique on the world market, a design with "Z 60 Vision", "Z 66 Premium" and "Z 74 Royal" leather qualities. This elegant soft nappa leather is currently unique in its price-performance ratio and one of the most attractive types of leather upholstery in the world. Its exceptional softness and lovely finish are the result of using exquisite raw materials and a particularly protective and time-consuming production process. In addition, the Longlife finish guarantees an intense degree of surface protection with optimal maintenance comfort and a high degree of lightfastness.

EDEL UND WERTBESTÄNDIG

LUXURIOUS AND OF LASTING VALUE

Microbeschichtetes Leder – Nubuco

W.SCHILLIG präsentiert mit Nubuco eine absolute Neuheit: Das microbeschichtete Leder bietet den Look und das Gefühl von Nubukleder – zugleich aber alle Vorteile der pflegeleichten Microfaser. Mit seinem soften Griff und den optimalen Pflege-Eigenschaften hat das neuartige Bezugsmaterial die Fachwelt sofort überzeugt. Jeder Kunde erhält ein Nubuco Starter-Pflegeset mit 5-Jahres-Garantie für die Reinigung von Speiseflecken. Schließlich ist Nubuco wie Microfaser mit einer Fleckschutzausrüstung versehen und dadurch pflegeleicht. Angenehm warm und mit seinem vollen Griff wird Nubuco seine Besitzer bezaubern ...

Microcoated leather – Nubuco

With Nubuco, W.SCHILLIG is introducing an absolute innovation: This microcoated leather offers the look and feel of nubuck leather – but with all the advantages of easy-care microfibers. With its soft feel and optimal care qualities, this novel covering material has impressed the experts. Every customer receives a nubuck care set with a five-year warranty on the cleaning of food stains. After all, Nubuco, like microfibers, is extremely stain resistant and easy to care for. Comfortable, warm and soft, Nubuco will enchant its owner...

Longlife^{Xtra}
by W.SCHILLIG

Longlife – a quality brand that captivates

Longlife leather by W.SCHILLIG has decisive advantages over standard leather because of its special finish. Guaranteed high light fastness and easy care of the leather together with the five-year service guarantee by LCK, brings the optimum of reliability and pleasure with your upholstered Longlife furniture. Common household stains may be more easily removed if the surface has been freshened two or three times a year with our special LCK care kit. With your new Longlife upholstered furniture you will receive the starter care set Longlife Xtra. By using the Longlife Xtra products, your leather furniture gets cleaned, cared and protected very well. Further information is available under www.longlifextra.de.

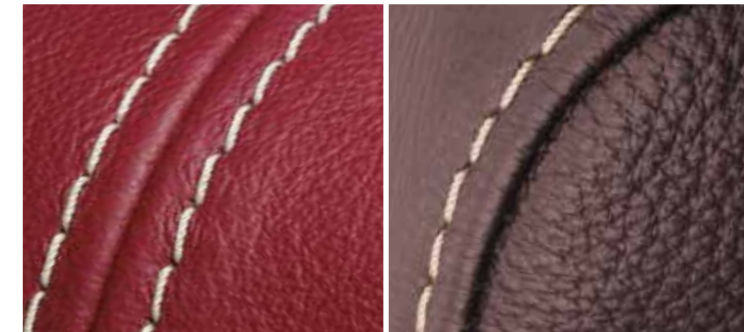
Longlife – Markenqualität, die besticht

Longlife-Leder by W.SCHILLIG hat – dank seiner speziellen Veredelung – entscheidende Vorzüge gegenüber einem „Standard-Leder“. Die garantiert hohe Lichtechtheit und Pflegefreundlichkeit des Leders, zusammen mit der 5-Jahres-Servicegarantie von LCK, bringt Ihnen das Optimum an Sicherheit und Freude an Ihrer Longlife-Garnitur. Haushaltsübliche Flecken lassen sich auf der Oberfläche leichter entfernen, wenn sie Ihre Garnitur regelmäßig mit dem LCK Pflegeset behandeln. Beim Kauf einer W.SCHILLIG Longlife Leder-garnitur erhalten Sie kostenlos das Longlife Starter-Pflegeset. Durch die regelmäßige Anwendung der Longlife Xtra Produkte wird das Ledermöbel bestens gereinigt, gepflegt und geschützt. Nähere Informationen hierzu erhalten Sie unter www.longlifextra.de



Stilelement Kontrastfaden

W.SCHILLIG-Polstermöbel zeichnen sich durch eine moderne Linienführung aus, die durch eine hervorgehobene Nahtfarbe noch verstärkt wird. Dieser sogenannte Kontrastfaden ist bei bestimmten Modellen möglich und stellt höchste Anforderungen an die Handwerkskunst: Statt der dezenten Ton-in-Ton-Variante können Sie hier einen Naht-Faden wählen, der sich deutlich vom Leder abhebt. Alle Nähte müssen daher Stich für Stich besonders exakt sitzen. Die Farbe der Fäden wird im Vorfeld von unseren Designern festgelegt, das Nahtbild mit Doppelnaht oder Kappnaht ist modellbedingt vorgegeben.



The contrast stitch

Stylish and classy, W.SCHILLIG upholstery excels by means of very modern contours which are further strengthened by a pronounced stitch colour. This so-called contrast stitch is available with certain models and places great demands on the art of craftsmanship: Instead of the subtle matching tone variety, you can choose a contrast stitch which is pronouncedly different to the colour of the leather. All the stitching must therefore be exact and sit perfectly. The colours of the stitches are determined in advance by our team of designers. The stitch, double stitch or fell seam, is dependent on the model in question.

Hochwertiges aus der Natur

Leder ist zugleich das wertvollste wie auch strapazierfähigste, natürliche Bezugsmaterial, dass es für Polstermöbel gibt. Wie jedes Naturprodukt ist es einzigartig – mit unterschiedlichen Farben, Vernarbungen und anderen Lebensmerkmalen. Solche Naturmerkmale und Farbabweichungen sind kein Reklamationsgrund! Da kein Leder dem anderen gleicht, wird jedes Möbel zum Unikat. Bisher ist es nie gelungen, echtes Leder mit all seinen Eigenschaften eins zu eins zu kopieren. Mit hoher handwerklicher Präzision verarbeitet, ist es in fast 150 Farben erhältlich. W.SCHILLIG beeindruckt durch eine der umfangreichsten Lederkollektionen am Markt.

Nature's finest quality!

Leather is the most valuable and durable natural material for making upholstery. Like all natural products it is unique – with different colours, natural features and other distinctive characteristics. Such natural features and colour deviations are no cause for complaint. Due to the uniqueness of each piece of leather, each suite of furniture is unique. It has never been possible to copy real leather exactly. Processed by wonderful, precise craftsmanship it is available in almost 150 colours. W.SCHILLIG impresses with one of the most extensive collections of leather on the market!



DIE WELT DER STOFFE

THE WORLD OF FABRICS

Handwerk mit Tradition

Das Weben im Zwei-Faden-Kreuz-System ist eine der ältesten Handwerkstechniken der Welt. Dabei sorgt ein Webstuhl dafür, dass die so genannten Kettfäden wechselweise angehoben werden, sodass ein feines Gewebe entsteht. Heute lassen sich auf dem Jacquard-Webstuhl zum Beispiel Flachgewebe oder Velours mit besonders schönen und vielfältigen Mustern herstellen. Bei W.SCHILLIG werden pro Jahr über 300.000 Meter Stoff verarbeitet. Deshalb arbeiten wir eng mit innovativen Webereien zusammen, um stets die neuesten Trends, aber auch die strapazierfähigsten Stoffe als Bezug für Ihr Polstermöbel anbieten zu können.

Craftsmanship with tradition

Weaving fabrics by interlacing two threads at right angles is one of the oldest craftsman's techniques in the world. A weaving loom ensures that the so-called warp threads are alternatively raised so that a very fine fabric is created. Nowadays for example it is possible, using the Jacquard loom, to produce flat woven fabrics or velours with particularly beautiful and diverse patterns. Each year, at W.SCHILLIG, 300,000 metres of material are processed. Consequently, we work closely together with innovative weaving mills, in order to be able to offer the latest trends but also the most durable materials for your upholstery.

Premiumstoffe von Rohleder

Die Hitex® Manufaktur Rohleder, weltweiter Technologie- und Designführer im Bereich Interior Textiles, trägt dazu bei, dass W.SCHILLIG-Polstermöbel mit bester Ware „eingekleidet“ werden. Aus der aktuellen W.SCHILLIG-Kollektion stechen besonders die Stoffe Q2 view und Charmelle heraus. Die Stoffe stehen für anspruchsvolles Design und Qualität „made in Germany“ sowie ein perfektes Preis-Leistungs-Verhältnis. Gefertigt aus innovativen Hitex®-Garnen, überzeugt der Mix aus modernen Strukturen und attraktiven Basics durch eine klare Designsprache. Die Bezugstoffe sind qualitätssicher: waschbar, pflegeleicht und lichtecht. Sie wurden von der „Fördergemeinschaft körperverträgliche Textilien e. V.“ medizinisch getestet und als „hautfreundlich, ohne chemische Ausrüstung“ eingestuft. Q2 und Charmelle kennen bisher keine Reklamationen. Trotzdem geben wir auch darauf unseren Rundum-Schutz mit 5-Jahres-Garantie.

Premium fabrics of Rohleder

Rohleder, the Hitex® manufacturer, worldwide technological and design leader in the area of interior textiles, contributes to the fact that W.SCHILLIG upholstery is fitted out in the best materials possible. In the current W.SCHILLIG collection the Q2 and Charmelle materials stand out in particular. The materials stand for sophisticated design and "made in Germany" quality as well as the best value and performance possible.

Made from innovative Hitex® yarns, the mixture of modern textures and attractive basics convinces thanks to the clear language of design. The materials are quality assured, washable, easy-to-maintain and lightfast. They were medically tested and classified as skin tolerant and devoid of harmful chemicals by the Registered Society for the Promotion of Skin-Tolerant Textiles. Q2 and Charmelle are unaware of any complaints so far. Nevertheless, in this case, we also grant our complete protection with a five year guarantee.



Hohe Standards für Möbelstoffe

Die Deutsche Gütegemeinschaft Möbel hat in ihren Güte- und Prüfbestimmungen hohe Standards für Möbelstoffe definiert: In verschiedensten Verfahren, etwa dem strengen Scheuertest nach Martindale, werden die Stoffe zum Beispiel auf ihre Haltbarkeit und Abfärbung auf Kleidung usw. getestet. Als Mitglied der Deutschen Gütegemeinschaft erfüllt W.SCHILLIG alle Bestimmungen.

High standards for upholstery fabrics

The German Furniture Makers Quality Association has defined high standards for furniture materials in their quality and inspection regulations. In different procedures such as the very strict Martindale scrub test the materials are tested for the level of durability and clothes staining they possess. As a member of the DGM (Deutsche Gütegemeinschaft Möbel) W.SCHILLIG fulfils all regulations.



[MAXX] №19150

urbanstyle
by W. SCHILLIG

MAXXIMALE
FREIHEIT [MAXX]

A MAXIMUM
OF FREEDOM [MAXX]

... lässt meiner Fantasie freien
Lauf – mit Formen, Farben und
Kombinationen in fast unendlicher
Vielfalt ...

*... let's my imagination run free –
with an endless variety of elements,
colours and combinations ...*

LOOK AND LISTEN

Ob U-förmig, frei stehend oder als Ecke: [maXx] überzeugt sowohl optisch als auch akustisch. Dazu kommen die vielen pfiffigen Aufsätze, die [maXx] nach Lust und Laune veränderbar machen.

Whether U-shaped, free-standing or a corner version: [maXx] is impressive visually as well as acoustically. And then you add smart cushions and back rests which make [maXx] flexible down to my whim.

Raum zum Entspannen:
Die maXximale Liegewiese
Room to relax: the »maXximum« lounge



Raffiniert: Armlehne mit Alu-satiniertem Cupholder
Clever: Armrest with aluminium satin cup holder

Der Hingucker: Rückkissen mit interessantem Stoff und bezogenem Metallrahmen
The eye-catcher: Back cushions with appealing fabrics and covered metal frames



Musik aus meinem Sofa – wow! Mit [maXx]-Sound-system im Eckaufsatz.
Music from my sofa – wow! With the [maXx] sound system in the corner piece.

ZEIT FÜR
ÜBERRASCHUNGEN

TIME FOR SURPRISES

Mit klarer Optik und softem Sitzgefühl
steht [tabtwoo] für legeren XL-Sofa-
Komfort.

*With its clear look and soft seat feel,
the [tabtwoo] stands for casual XL
sofa comfort.*

ZEIT FÜR MICH

TIME FOR ME

[tabtwoo] hat mich mit seinen vielen tollen Details absolut überzeugt. Für mich und mein Budget genau die richtige Wahl!

[tabtwoo] absolutely convinced me with its amazing details. Exactly the right choice for me and my budget!



Sofa oder Liegewiese? [tabtwoo] lässt Dir die Wahl. Einfach Sitz zur Armlehne hochklappen!

Sofa or lounger? [tabtwoo] gives you the choice. Just fold up the seat into an armrest!

KREATIVITÄT OHNE GRENZEN

UNLIMITED CREATIVITY

Das ist mein Lieblingsplatz!

Hier ist immer was los: Manchmal mag ich die Rückenlehne einstecken, dann wieder den Hocker oder die Armlehnen verstellen – sogar in mehreren Stufen! Variable Rückensteckkissen machen Sitzen superbequem. Kein Wunder, dass ich bei [loop] immer wieder Luftsprünge mache.

This is my favourite spot!

There is always something going on here: Sometimes I like to insert the back rest and then adjust the stool or armrest again – even in multiple steps! Variable backrest cushions make sitting extremely comfortable. With the [loop] it's no wonder I keep jumping for joy.



[MILES] N°16470

sofashion
by W. SCHILLIG

NACH LUST
UND LAUNE SITZEN

TO LOUNGE
HOWEVER I PLEASE

Ich entscheide, was ich will!

Verschiedene Kombinationen und
frei wählbare Sitztiefen machen
[miles] ungemein sympathisch.

*I decide what I want! [miles] is
uncommonly congenial with its
variety of combinations and freely
selectable seating depth.*

MEINE WELT MY WORLD

[miles] setzt Meilensteine in Sachen Komfort. Die durchdachten Details harmonisieren perfekt mit großzügigen Flächen im stimmigen Design.

*[miles] macht vieles möglich!
Dank seiner variablen Rückenteile
und Kopfstützen fühle ich mich
an jedem Platz zu Hause.*

*[miles] offers numerous possibilities!
Thanks to the variable back parts
and head supports, I feel at home
in any position.*

*Mit seinen raffinierten Seitenteilen, die
sich zur Fußstütze nach vorne klappen
lassen, den verstellbaren Rückenteilen
und seinen vielen pfiffigen Extras hat
mich [miles] sofort überzeugt.*

*[miles] immediately won me over
with its refined side pieces, which can
fold out forward as foot supports,
its adjustable back pieces and
many cool extras.*

*[miles] sets milestones when it comes to comfort.
Its well-thought-out details harmonize perfectly
with ample surface area in a harmonious design.*



ERFRISCHEND ANDERS

REFRESHINGLY DIFFERENT

Ich mag Transparenz und klare Formen. Dank schmaler Rampe habe ich genügend Bodenfreiheit und auch die elegant verstellbaren Sitztiefen passen perfekt in mein modernes Raumkonzept. Dazu gönne ich mir die schicken Seitenteile, die sich genauso bequem verstellen lassen. Es lohnt sich!

I like transparency and clear forms. Thanks to its narrow platform, I have ample ground clearance, and the elegantly adjustable seating depth fits perfectly into my modern concept of space. I treat myself to the stylish side parts, which can be comfortably adjusted in the same way. It's worth it!



Erste Klasse

Zurücklehnen und abheben ...
Mit Drehfuß und flexibler Sitz-/ Rückenfunktion
sitze ich in diesem Recliner „First Class“.

First Class

Lean back and lift off... With a swivel base and a flexible seat/back function, I am sitting "first-class" in my recliner.

[TAOO] N°15278

sofashion
by W. SCHILLIG

HARMONIE
IN PERFEKTION

PERFECT HARMONY

Fließende Formen und funktionaler
Komfort verbinden sich zu einer
harmonischen Einheit: [taoo].

*Flowing forms and functional
comfort merge into a harmonious
unity: [taoo].*

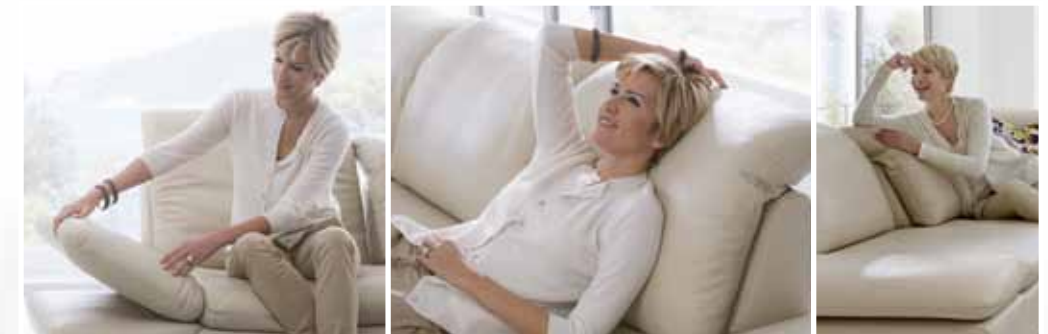
WIE WANDELBAR

HOW VERSATILE

Was ich vorhabe, entscheide ich oft spontan.
Wie gut, dass [taoo] so wandlungsfähig ist!
Bekomme ich überraschend mehr Besuch, wird
der praktische Hocker zur Sitzgelegenheit.

*Es sind die Details, die das große
Ganze ausmachen: Seitenlehnen,
flexible Kopfteile und Sitztiefen
lassen sich mit wenigen
Handgriffen leicht variieren.*

*Here are the details that make
up the big picture: side rests,
flexible head pieces and seating
depth can easily be varied with
just a few hand movements.*



*I often make plans spontaneously. It's great
that [taoo] is so versatile! If I get surprise visitors,
my practical stool becomes a place to sit.*

FORMVOLLENDET
GENIESSEN

ENJOY PERFECT FORM

Ich genieße es, nach Hause zu kommen. [enjoy] empfängt mich formvollendet mit Stil und lässiger Eleganz. Hier kann ich sein, wie ich wirklich bin!

I enjoy coming home. [enjoy] greets me with its perfect form, style and casual elegance. Here I can be the way I really am!

SO FLEXIBEL WIE ICH SELBST

AS FLEXIBLE AS I AM

Meine freie Zeit genieße ich nach Lust und Laune – mal lesen im Sitzen, mal gemütlich auf dem Sofa lümmeln. Sanft schiebe ich den Rücken meiner [enjoy] in meine Lieblingsposition ...

*[enjoy] passt zu mir!
Mit einem Griff wähle ich eine
bequeme Position der Kopf-
stütze. Dann noch Sitztiefe und
Armlehnen anpassen – perfekt!*

*[enjoy] fits me!
With a simple hand movement,
I select a comfortable position
for the head support. Then
adjust the seating depth and
armrests – perfect!*



*I enjoy my free time to my heart's desire – sometimes
reading while sitting, sometimes lolling cozily on the
sofa. I softly shift the back rest of my [enjoy] into my
favourite position ...*

FASZINIEREND
VIELSEITIG

FASCINATINGLY
VERSATILE

Weich und anschmiegsam,
formschön und dabei immer wieder
anders: [amore] gibt mir die Freiheit,
ich selbst zu sein.

*Soft and cuddly, shapely and yet
different again and again: [amore]
gives me the freedom to be myself.*

LIEBEVOLLE IDEEN

LOVING IDEAS

Multifaceted and full of ideas, [amore] fascinates me even at a second glance. Three of its capabilities are an extendible reclining surface, rolling ottoman and adjustable arm and back rests ...



Vielseitig und voller Ideen fasziniert mich [amore] auch auf den zweiten Blick. Ausfahrbare Liegefläche, Roll-Hocker und verstellbare Arm- und Rückenteile sind drei ihrer Talente ...

... FÜR MOMENTE
VOLLER GENUSS

... FOR MOMENTS
FULL OF PLEASURE

Gemeinsam lässt es sich doppelt gut
entspannen ... [joyzze^{plus}] bietet
beste Voraussetzungen für ganz
besonders schöne Momente.

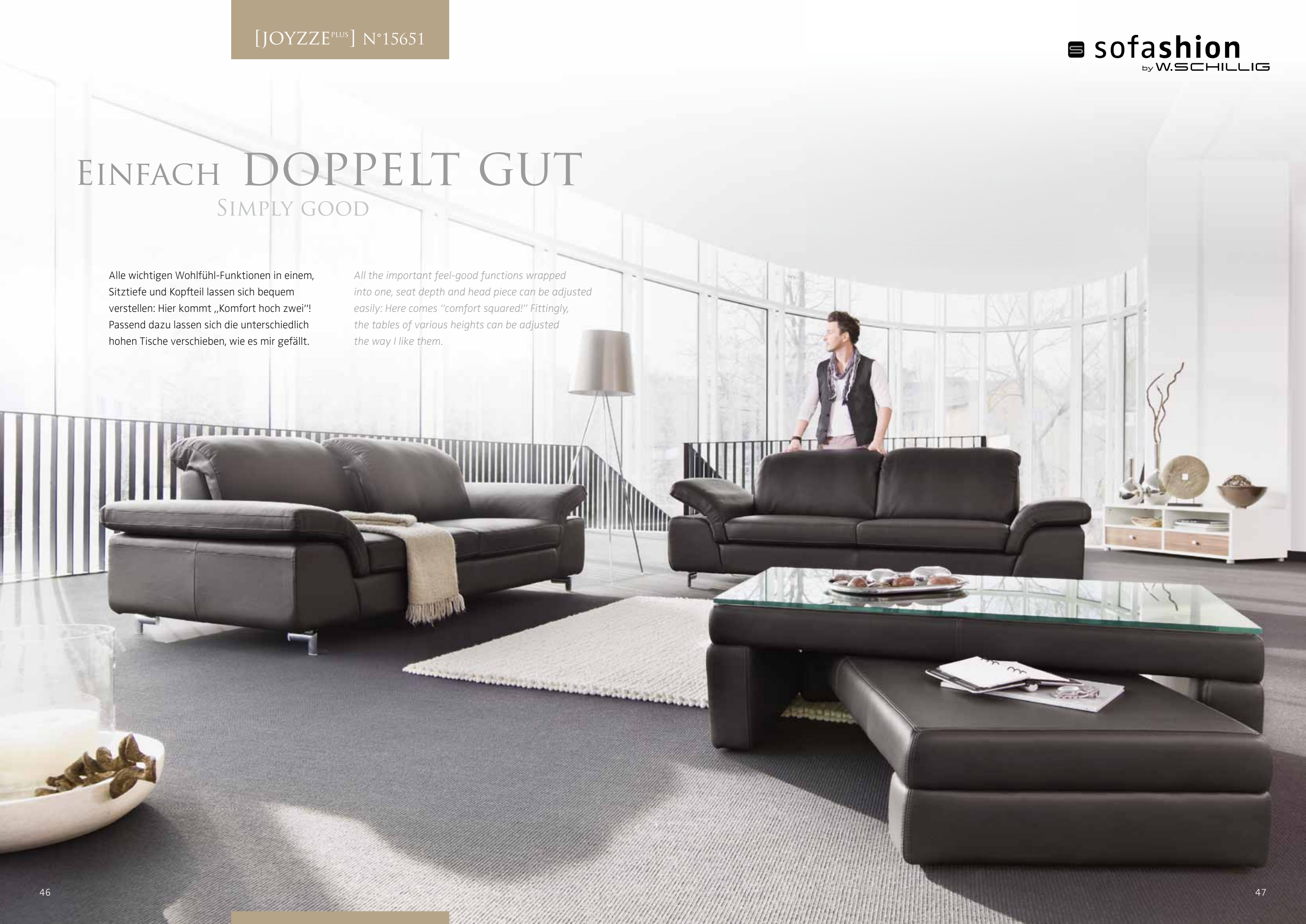
*Together, the relaxation can even
double ... [joyzze^{plus}] offers
the best possible prerequisites
for especially beautiful moments.*

EINFACH DOPPELT GUT

SIMPLY GOOD

Alle wichtigen Wohlfühl-Funktionen in einem, Sitztiefe und Kopfteil lassen sich bequem verstellen: Hier kommt „Komfort hoch zwei“! Passend dazu lassen sich die unterschiedlich hohen Tische verschieben, wie es mir gefällt.

All the important feel-good functions wrapped into one, seat depth and head piece can be adjusted easily: Here comes "comfort squared!" Fittingly, the tables of various heights can be adjusted the way I like them.



ALLES IN (D)EINEM SOFA

EVERYTHING IN YOUR SOFA

Sowohl Kopfstützen als auch Armlehnen und Sitztiefen lassen sich flexibel verstellen. Ich habe die Wahl zwischen normaler Tiefe und Übertiefe mit Sitztiefenverstellung. Ganz neu sind die unterschiedlichen Tiefen innerhalb einer einzigen Wohnlandschaft!

Head supports as well as arm-rests and seating depth can be adjusted flexibly. I have the choice between normal depth and extra depth, using the seating depth adjustment. The different depths within a single sectional sofa are an entirely new feature!



DIE KUNST, DAS LEBEN ZU GENIESSEN THE ART OF ENJOYING LIFE

Meine Ansprüche sind hoch – aber hier kann ich mich ganz fallenlassen. [cocoon] verwöhnt mich mit einem supersoften Sitzgefühl und einem extra breitem Longchair.

My demands are high – but here I can just entirely let go. [cocoon] pampers me with a ultra-soft seating feeling and an extra-wide chaise longue.

Bestechend schön: Der Kontrastfaden
Impressively beautiful: The contrast stitch

Anlehnen erlaubt: Das Armteilkissen
Reclining allowed: The arm part cushion

Sicherer Halt: Die Kopfstütze
A firm hold: The headrest



SESSEL MIT STIL

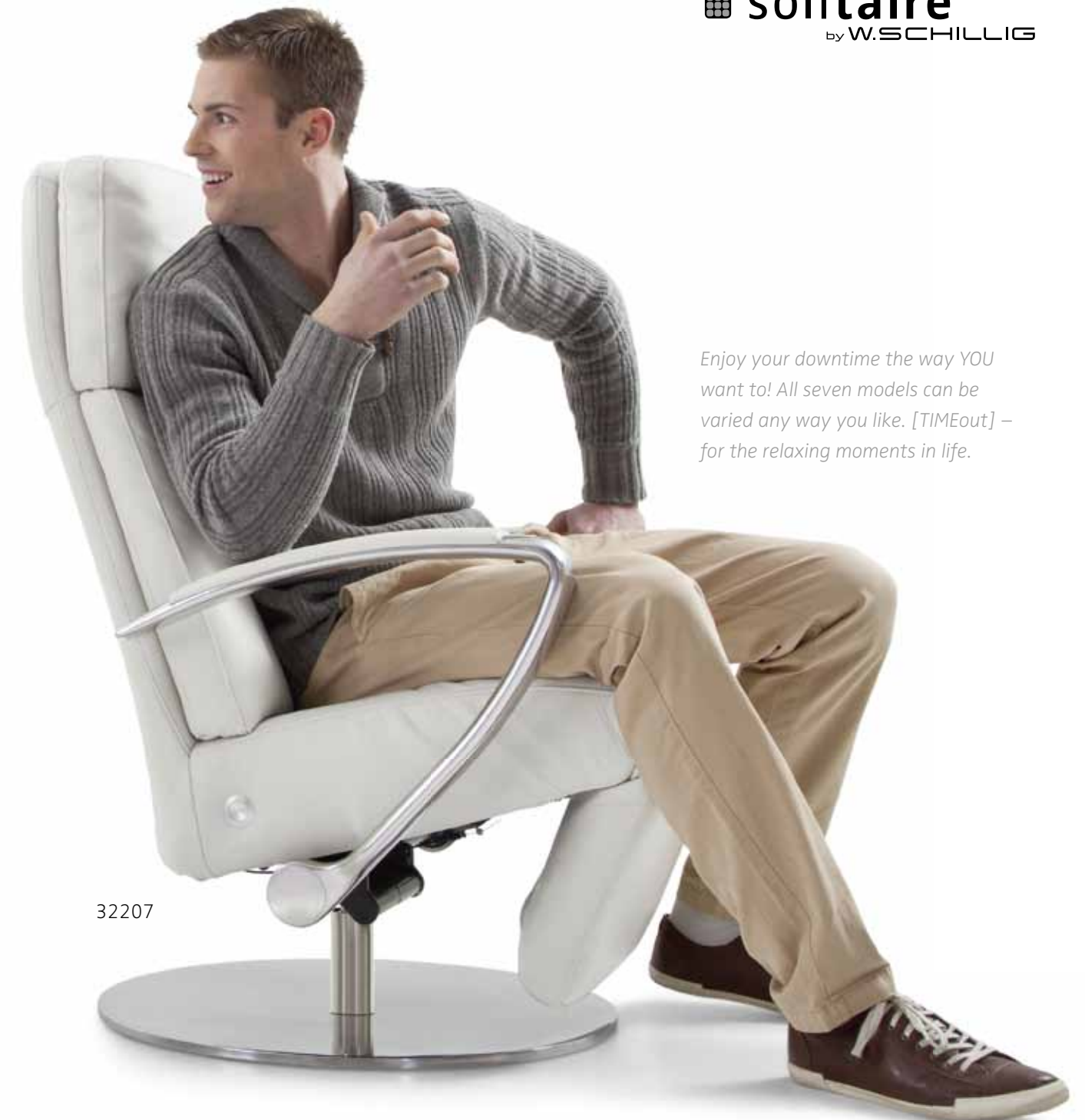
CHAIRS WITH STYLE

Genießen Sie Ihre Auszeit, wie SIE es wollen! Alle sieben Modelle lassen sich beliebig variieren. [TIMEout] – für die entspannten Momente im Leben.



32204

Wählen Sie Ihre Lieblingskombination aus verschiedenen Armteilen, drei Fußvarianten und zwei unterschiedlichen Fußhöhen.



32207

Enjoy your downtime the way YOU want to! All seven models can be varied any way you like. [TIMEout] – for the relaxing moments in life.

3 Fußvarianten und 2 Fußhöhen

3 alternative leg styles and 2 alternative leg heights

Choose your favourite combination from various arm pieces, three foot variants and two different foot heights.



32201
S 002

32202
S 002

32203
S 001

32204
S 003

32205
S 003

32206
S 004

32207
S 001



Sternfuß matt oder glänzend
5-spoke base matte or polished

Fußplatte matt oder glänzend
Base plate matte or polished

Lederbezogene Fußplatte
Leather covered base plate

NIMM PLATZ!

TAKE A SEAT!

Diese individuellen Einzelsessel sorgen für vielseitigen Sitzkomfort: Mal rund, mal kubisch, aber immer super-bequem.

These individualized single chairs offer multi-faceted seating comfort: Sometimes round, sometimes cubical but always extremely comfortable.



[cosmo] N° 14722
Der Sessel zum Wohlfühlen.
Einfach mal die Füße hochlegen.
[cosmo] No. 14722
The feel-good executive chair.
Just put your feet up.



[maXxim] N° 17860
[maXxim] No. 17860



[portabella] N° 14800
Rundum schön
[portabella] No. 14800
Beautiful all-around

NIMM ZWEI!

TAKE TWO!

Two in One, als Tisch und Hocker nutzbar!
Der ausziehbare Couchtisch bietet viel Platz zum Abstellen und passt perfekt in jedes Wohnambiente.

*Two in One – Functional table and ottoman!
The extendable table offers extra space and fits perfectly into every interior concept.*



MIT LIEBE ZUM DETAIL WITH LOVE OF DETAIL

Gewissenhafte Rohstoff-Verarbeitung

Ihr neues Polstermöbel ist ein Unikat, an dem auch heute noch fast alle Teile in gewissenhafter Handarbeit gefertigt werden. Die Verarbeitung ausgewählter, hochwertiger Leder-Rohware erfordert von den erfahrenen W.SCHILLIG-Facharbeiterinnen und Facharbeitern ein hohes Maß an Präzision und Fingerspitzengefühl, schließlich werden alle Leder komplett per Hand zugeschnitten. Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bringen während ihrer täglichen Arbeit die ganze Leidenschaft und Erfahrung jahrelanger Berufspraxis ein. Ihr Sofa ist echte Qualitäts- und Handarbeit mit deutschem Know-how, die Sie beim Sitzen sehen und spüren können.

Conscientious processing

Your new piece of furniture is a unique piece for which nearly all the parts are conscientiously hand-produced. The processing of highly-valuable, selected pieces of leather material demands a great deal of precision and instinctive feeling, qualities which our experienced W.SCHILLIG employees have. The pieces of leather are all cut by hand! During their daily work our workers bring a great deal of passion as well as long years of experience to the work they do. Your sofa is the result of real quality and craftsmanship, coupled with German know-how, which you will be able to feel when you sit down...

Verantwortungsvoller Umgang mit Ressourcen

Schon beim Zuschnitt ist die Erfahrung der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter gefragt: Ein normal großes Sofa in Leder besteht aus bis zu sieben Lederhäuten, die von den Zuschneiderinnen gewissenhaft auf störende Naturmerkmale überprüft werden. Erst dann wird jedes einzelne Teil des Sofas auf die Lederhaut aufgelegt und die Bezugsteile werden nach Schablonen mit dem Messer per Hand zugeschnitten. Dabei achten wir darauf, unnötigen Verschnitt zu vermeiden, um sparsam mit den wertvollen Ledern umzugehen. Nach einer abschließenden Kontrolle gelangen die Zuschnitte in die Näherei.

Handling resources responsibly

The experience of our employees is in great demand even at the cutting stage. Up to seven hides are needed for a normal-sized leather sofa. These are checked by the cutters for unsightly natural features or flaws. Only when that has been done, can every individual piece of the sofa be marked on the hide and the corresponding pieces cut by hand according to template. When doing so, we take great care to avoid unnecessary cutting in order to handle the valuable leather economically. After a final inspection, the cut pieces are sent to the sewing department.



Ein-Mitarbeiter-Prinzip

Mit Ihrer Entscheidung für ein W.SCHILLIG-Polstermöbel erhalten Sie nicht nur hochwertige Handarbeit, sondern Sie profitieren auch vom W.SCHILLIG-„Ein-Mitarbeiter-Prinzip“: Das heißt, ein einzelner Mitarbeiter schneidet und näht eine komplette Garnitur, um am Ende eine gleichmäßige Optik zu erzielen.

One-Worker Principle

As a result of your decision to choose W.SCHILLIG upholstery it is not only high-quality craftsmanship that you benefit from, but you also profit from W.SCHILLIG's One-Worker Principle. This label refers to the fact that one single worker cuts and sews a complete set in order to achieve an even finish.

Perfektion ist unser Maßstab

In der Näherei durchlaufen die Einzelteile mehrere Arbeitsschritte: Diolen-Vlies wird auf den Bezug genäht, um ihn weicher zu machen; Ecken werden „gerüscht“, um abgerundeten Kissen schwungvolle Kurven zu geben. Besondere Aufmerksamkeit genießen die Doppelnähte und Kontrastfäden: Sie müssen besonders präzise gearbeitet werden, denn jede ungerade Naht wäre deutlich sichtbar.

Perfection is our yardstick

In the sewing department the individual parts go through a number of work stages: Diolen-Vlies is sewn on to the leather pieces in order to make them softer. Corners are laced in order to give rounded cushions lively curves. Double sewing and contrast stitching are given particular attention: These have to be sewn particularly precisely as every crooked stitch would be clearly visible.

„Auch nach so vielen Jahren ist jedes neue Modell immer wieder eine Herausforderung.“

“Even after so many years, each new model is always a challenge.”

Helga Benzel, langjährige, erfahrene Näherin



QUALITÄT UND ERFAHRUNG

QUALITY AND EXPERIENCE

Ein guter Kern

Ein langlebiges Produkt erfordert hochwertige Rohstoffe, eine durchdachte Konstruktion und einen komplexen Aufbau. Alle Materialien werden von namhaften Markenherstellern bezogen, nach umweltschonenden Kriterien ausgewählt und sehr sorgfältig verarbeitet. Erst die Summe aller Teile ergibt die bewährte Qualität, die W.SCHILLIG zu einem der führenden Polstermöbelhersteller Europas macht.

A solid core

In order to produce a long-lasting product it is necessary to have high-quality raw materials, a well thought-out design and a complex assembly process. All our materials are from reputable brand manufacturers, selected according to environmentally-protective criteria and are very carefully processed. It is the sum of all parts which results in the proven quality that has made W.Schillig one of the leading upholstery manufacturers in Europe.



- ① Zargen und tragende Verbindungsteile aus Buchen-Hartholz
Frame and supporting connecting parts are made of beech hardwood
- ② Handwerkliche Verbindungen für lange Haltbarkeit
Handcrafted connections for longevity
- ③ Nosag-Unterfederung für dauerhaft ergonomische Unterstützung
Nosag-suspensions to provide permanent, ergonomic support
- ④ Federkern von namhaften deutschen Herstellern
Spring cores from reputable German manufacturers
- ⑤ Polsterschaum in hohen Raumgewichten
High-density cushion foam
- ⑥ Flexible Gummigurte als Unterfederung im Rücken
Elastic webbing in the backrest as additional suspension
- ⑦ Sawafill-Vlies/Diolenabdeckung für kuschelig weichen Sitzkomfort
Sawafill fleece/Diolen covering for cosy, soft seating comfort
- ⑧ Komplette Schaumabdeckung des Gestells
Frame is completely covered with foam

Jetzt wird es kuschelig

Große Sitz- und Rückenkissen werden per Hand in die Polsterhüllen gefüllt, die von unserer Näherei gefertigt wurden. Zur Sicherheit und besseren Haltbarkeit werden sie auf der Unterseite verklebt. Schließlich sollen Sie sich ganz entspannt zurücklehnen können ...

Getting comfy

Upholstery covers made by the sewing department are filled by hand with large seat and back cushions. For safety purposes and for better durability, the cushions are glued underneath.



„Ich prüfe alle verarbeiteten Materialien auf Herz und Nieren, bevor die Möbel produziert werden.“

"I thoroughly inspect all the materials used before the furniture go into production."

Henryk Meenzen, Leiter Musterbau

Handarbeit beim Vorpolstern

Massives Buchenhartholz ist das ideale Material für besonders haltbare Polster-Gestelle; es wird daher für Zargen und tragende Verbindungsteile verwendet. Verleimen, Verzargen und Zusammenfügen der einzelnen Gestellteile erfolgt von Hand. Der Sitz wird mit Nosag-Federn unterpolstert, deren Halterungen ebenfalls per Hand genau im richtigen Abstand fixiert werden. Der Rücken erhält stabile Gummigurte, bevor das Gestell mit Schaum und Diolen verkleidet wird. Modellbedingt werden zusätzlich Funktionsbeschläge für die Seitenteile und den Rücken montiert.

Craftsmanship during pre-upholstery

Solid beech hardwood is the ideal material for particularly durable and long-lasting furniture frames and it is therefore used for the frame and supporting connecting parts. The bonding, dowelling and assembling of the individual pieces is done by hand. The seat is supported by nosag springs. The fastenings for the nosag springs are also sturdily attached to the frame. This is done by hand with each one the right distance apart. Strong elastic-webbing is used for the back. Finally, the frame is encased with foam and fleece. In addition, the functional mechanisms for the side and backrests are assembled at this stage too.

PRÄZISION UND ERFOLG

PRECISION AND SUCCESS

Von der Idee zum Erfolg

Gute Möbel sind nicht nur schön und modisch aktuell. Sie sollen auch bequem sein und unseren beanspruchten Rücken bestmöglich unterstützen. All diese Faktoren muss der Designer spüren, aufnehmen und berücksichtigen. Und ganz nebenbei muss jedes einzelne Modell unproblematisch zu produzieren und auch bezahlbar sein. Keine leichte Aufgabe, die sich unseren Designern, Technikern und Konstrukteuren stellt! Neben dem nötigen Bauchgefühl entscheidet vor allem die jahrelange Erfahrung unseres Teams darüber, welche Idee einmal mehr zum Erfolg wird.

Turning an idea into success

Good furniture is not just a case of being beautiful and fashionable, but should also be comfortable and provide the best possible support for our stressed backs. The designer must sense, take into account and incorporate all these factors. And, as if that wasn't enough, the new furniture must look good, be easy to manufacture and, most of all, be affordable. So the task facing our designers, upholsterers, seamstresses and constructing engineers in the development department is not an easy one. Alongside the necessary natural instinct a worker has, it is our team's lifelong experience that will, above all else, decide which idea will once again lead to success.

Perfekt organisierte Abläufe

Detailliert strukturierte Arbeitsabläufe sichern die hohe W.SCHILLIG-Qualität, unseren zuverlässigen Service und eine termingerechte Auslieferung. Das computergestützte Bestückssystem sorgt für optimalen Produktionsfluss, Barcodes informieren am Bildschirm, in welcher Produktionsphase sich jedes einzelne Möbelstück gerade befindet. Die Montage hochwertiger mechanischer Funktionen erfolgt in einer speziellen Fertigungsstraße. Alle Arbeitsschritte unterliegen einer ständigen Qualitätskontrolle.

Perfectly-organised processes

Detailed and structured work processes guarantee the high quality, good service and punctual delivery one associates with W.Schillig. A fully-computerized placement system allows for smooth processing. Barcodes pass on information via the computer screen regarding the stage of production each piece of furniture is currently at. The assembly of high-quality mechanical functions is done on a special assembly line. All work stages undergo a standard quality control check.

Endmontage in der Polsterei

Die Polsterei ist das Herz der Fertigung – vergleichbar mit der Endmontage eines Autos. Alle Ecken und Kanten müssen genau sitzen, die Nähte schnurgerade verlaufen und die Füße plan aufliegen. Etwaige Ungenauigkeiten aus vorherigen Arbeitsschritten werden hier ausgeglichen, so dass am Ende alles perfekt sitzt und passt. Eine große Verantwortung für unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sie dank langjähriger Erfahrung jeden Tag aufs Neue meistern.

Final assembly in the upholstery section

The upholstery department is the heart of production (comparable to the final assembly for automobiles). All corners and edges have to fit perfectly, the stitching has to be perfectly straight and the feet have to be flat on the floor. Inconsistencies or imprecision of any sort that remain from previous work stages are corrected here so that everything is the way it should be. This is a considerable responsibility for our colleagues who, thanks to years of experience, master the task each and every day.

Kontrollierte Spitzenqualität

Zusätzlich zu den Qualitätskontrollen nach jedem Fertigungsvorgang erfolgt die Endabnahme am fertigen Möbel. Dabei werden Verarbeitung, Sitzkomfort und alle vorhandenen Funktionen geprüft, um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen.

Well-inspected top quality

In addition to the quality checks at the end of each production stage the finished furniture has to undergo a final inspection. In the course of this, craftsmanship, comfort and the existing functions are checked in order to achieve the best possible result.



„In Ihr neues Möbel stecke ich meine Erfahrung.“
 "My know-how goes into the production of your sofa."
 Markus Müller, Polsterer



WAS SIE ÜBER MÖBEL WISSEN SOLLTEN

WHAT YOU NEED TO KNOW ABOUT FURNITURE

Polstermöbel werden häufig nach optischen Gesichtspunkten gekauft. Der Sitzkomfort und moderne Komfortfunktionen sind neben dem Design wichtige Entscheidungskriterien. Unabhängig von Materialeinsatz, Konstruktion und Verarbeitung sind bei der qualitativen Beurteilung von Möbeln wichtige Produkteigenschaften zu berücksichtigen, da diese bei späteren Veränderungen aus normalem, natürlichem Gebrauch keinen Sachmangel darstellen.

Upholstered furniture is often purchased for reasons of appearance. As well as design, seating comfort and modern comfort functions are important decision factors. Regardless of material, construction and manufacturing, there are important product characteristics to take into consideration because later changes due to normal, natural usage do not represent a material defect.

Warentypische Eigenschaft – resultiert aus speziellen Materialeigenschaften (z. B. Naturmerkmale bei Leder wie Hornstöße, Brandzeichen, Vernarbungen und Farb- bzw. Strukturunterschiede).

Modellbedingte Eigenschaft – optisches Erscheinungsbild eines Modells (z. B. legere oder straffe Verarbeitung der Polsterung).

Gebrauchseigenschaft – nutzungsbedingte Veränderungen, die keine Rückschlüsse auf Verarbeitung und Qualität

zulassen (z. B. „Lieblingsplatz“ bei Polstermöbeln).
Product-typical feature – results from special material properties (e. g. natural features of leather like horn injuries, brand marks, scars and structural differences).

Suite-typical feature – appearance of a particular model/suite (e. g. loose or tight manufacturing of the upholstery).

Feature of use – changes determined by use which cannot be attributed to workmanship or quality (e. g. “favourite seat” in the case of upholstered furniture).

Belastbarkeit

Die Belastbarkeit von Funktions- und Anstellteilen, auch aus Glas, Holz, Metall etc. ist eingeschränkt. Die einzelnen Werte und Hinweise entnehmen Sie bitte der jeweiligen Modellbeilage.

Wear-resistance

The wear-resistance of functional and fitted parts including glass, wood, metal, etc. is limited. The individual values and instructions can be found in the enclosures for the particular suite.

Falten- sowie Wellen- und Muldenbildung

Beim sog. „Einsitzen“ verändert sich die Sitzhärte. Sie wird weicher in Abhängigkeit von Art und Dauer der Benutzung. Dies ist ein normaler Prozess, den jede Polsterung durchläuft. Um gleichmäßige Sitzhärten zu

erzielen, ist es wichtig, die Sitzpositionen von Zeit zu Zeit zu ändern. Sonst kann es zu einseitiger Mulden- und Faltenbildung („Lieblingsplatz“) kommen. Richtlinie: Je stärker das Bezugsmaterial und je größer die verpolsterte Fläche, umso größer ist die Neigung zur Falten- und Muldenbildung. Unterstützt wird diese Entwicklung dadurch, dass Stoff und Leder sich unter Einfluss von Körpergewicht mehr oder minder dehnen und dadurch „Wellen“ bilden können. Diese optische Veränderung hat auf Gebrauch, Funktion und Lebensdauer so gut wie keinen Einfluss und stellt keinen Sachmangel dar.

Formation of folds, ripples and hollows

The hardness of the seat changes with the so-called “settling in” process. Depending on type and length of use, the seat becomes softer. This is a normal process which occurs with any type of upholstery. To achieve equal hardness, it is important to change your seating position from time to time. Otherwise, the result can be the formation of folds and hollows on one side (“favourite seat” phenomenon). As a guideline: the stronger the covering material and the larger the upholstered surface, the greater the tendency towards fold and hollow formation. Another contributory factor is the fact that fabric and leather stretch to a lesser or greater degree with body weight, thus ripples can be formed as a result. This change in appearance has an almost non-existent effect on use, function and product life and does not constitute a material defect.

Farbabweichungen

Farbtoleranzen zwischen dem beim Kauf vorliegenden Muster und der Lieferung sind möglich. Das gilt insbesondere bei Naturfasern und Leder. Aus färbetechnischen Gründen kann für eine absolute Farbgleichheit keine Gewähr übernommen werden.
Colour deviations
Differences in colour are possible between the sample seen at time of purchase and the delivered product. This particularly applies to natural fibres and to leather. For reasons of dye technology, no guarantee of absolute uniformity of colour can be given.

Funktionen

Funktionsteile wie TV-Sessel, Sofas mit abklappbaren Armlehnen oder höhenverstellbaren Rücken benötigen Beschläge mit komplizierten Verstellmechaniken. Damit diese Technik auf Dauer zuverlässig funktioniert, ist ihre sorgfältige Handhabung sehr wichtig. Bei Verwandlungssofas müssen die ausziehbaren Teile am besten in der Mitte – oder rechts und links gleichzeitig – angefasst und bedient werden. So können die Beschläge nicht durch einseitige Handhabung verzogen oder beschädigt werden. Ausklappbare Fußteile bei Relaxsesseln dürfen ebenso wenig als Sitzplatz genutzt werden, wie verstellbare, abklappbare Armlehnen oder Kopfstützen.

Beachten Sie bitte die Belastungshinweise lt. Beilage des Produkts. Funktionsteile benötigen einen gewissen Spielraum. Leichte Maßveränderungen durch die Dicke der unterschiedlichen Bezugsmaterialien sind unumgänglich.

Functions

Functional items such as recliners and sofas with hinged armrests or height-adjustable backs require fittings with complicated adjustment mechanisms. In order for these mechanisms to function reliably for a long time, it is important to handle them carefully. With sofa beds, it is best to handle the retractable parts by holding them in the centre or with both hands simultaneously on the left and right side. In this way, the fittings can not be twisted or damaged from

being handled on one side only. The hinged footrests of recliners as well as adjustable, hinged armrests or headrests must not be used for sitting purposes. Please observe the load limit directions according to the product enclosure. Functional parts require a certain amount of clearance. Slight dimensional modifications caused by the thickness of the various covering materials are unavoidable.

Gebrauchslüster

Der Gebrauchslüster oder „Sitzspiegel“ entsteht bei samtigen Stoffen wie Velours, Chenillestoffen und eventuell Mikrofasern, indem sich der Flor durch den Druck bei der Benutzung flach legt und so je nach Lichteinfall einen anderen optischen „Eindruck“ hervorruft, z. B. einen Hell-/Dunkel-Effekt. Dies ist kein Produktsachmangel, sondern eine warentypische Materialeigenschaft. Diese optische Veränderung hat auf Gebrauch, Funktion und Lebensdauer keinen Einfluss und ist warentypisch.

Lustre from use

Lustre from use or “mirror in a seat” results from the pile of velvety materials, such as velour, chenille and possibly microfibres, being flattened during use, thus producing a different appearance when light falls on it, e. g. a light and dark effect. This is not a material defect in the product but a material feature typical of the product. This visual change does not affect use, function or product life and is a typical characteristic.

Legere Polsterung

Die von uns bevorzugte „legere Polsterung“ ist an ihrer Anschmiegsamkeit zu erkennen. Die Polsterung ist weicher und der Bezug nicht glatt, damit man „im Sofa“, und nicht „auf dem Sofa“, sitzt. Eine optisch wellige Oberfläche auf Sitz, Rücken und Armlehnen stellt keinen Qualitätsmangel dar, sondern ist modellbedingt gewollt, um optimalen Sitzkomfort zu gewährleisten. Um die Flächen nach der Benutzung zu glätten, sollten modellbedingt die Sitz- und Rückenissen nach außen gestrichen, geklopft oder geschüttelt werden. Einige Garnituren unserer

Kollektion sind im Sitz und/oder Rücken mit hochwertigen Kammerkissen ausgestattet. Bei der Füllung dieser Kissen kann es sich modellabhängig um eine Flockware aus Fasern oder Schaumstoffstäbchen handeln. Das Füllmaterial wird innerhalb der Kissen in Kammern gehalten, damit es sich nicht verschiebt. Je nach Art und Stärke des Bezugsmaterials können sich sowohl die Kammern als auch das Füllmaterial mal mehr, mal weniger, abzeichnen. Um ein Stauchen des Füllmaterials zu verhindern, gehören diese Sitz- und Rückenissen nach Gebrauch geschüttelt, wie Sie es vom Kopfkissen Ihres Bettes kennen.

Cosy upholstery

Cosy upholstery, which we favour, can be recognised by its quality of warmth. The upholstery is softer and the covering is not smooth, so that you sit “in the sofa”, and not “on the sofa”. A surface which looks uneven on the seat, back and armrests is not a case of a material defect, but is intentional and style-determined, with the aim of guaranteeing the best possible seating comfort. To smoothen out the surfaces after use, the seat and back cushions should be shaken, patted or flattened, depending on model type. Some of the suites in our collections are equipped with high quality chamber cushions in the seat and/or backrest. Depending on model type, the filling can consist of fibre flakes or mini foam rods. To keep the filling from shifting, it is kept in separate chambers within the cushion. Depending on type and thickness of the cover material, the filling as well as the chambers can become more or less apparent. To prevent the filling from compressing, fluff these seat and back cushions up after use as you would a pillow.

Lichtechtheit nach RAL 430/3

Als Lichtechtheit bezeichnet man die Resistenz eines Bezugsmaterials gegenüber der Einwirkung von Licht (insbesondere Sonnenschein, Tageslicht, Halogen-Beleuchtung). Die Verfärbung des Materials unter Einfluss von Licht ist bei Möbelbezügen nicht zu verhindern. Die Urgewalt der Sonne verän-

dert alle Materialien! Besondere Vorsicht ist deshalb in Zimmern mit viel Licht und Glas geboten. Insbesondere bei Sonnenschein sollten Vorhänge oder Jalousien geschlossen werden, da sonst Bezugsmaterialien schon nach wenigen Wochen an den beschienenen Stellen Farbveränderungen aufweisen können.

Lightfastness RAL 430/3

A cover's resistance to the effects of light (especially sunshine, daylight and halogen lighting) are described as lightfastness. Discolouration of the material from the effects of light cannot be prevented with upholstery covers. The sun's elemental force alters all materials! Special care is therefore called for in rooms with a large amount of light and glass. Especially when the sun is shining, curtains or blinds should be drawn, as direct sunlight can change the colour of cover materials even after a few weeks.

Nicht farbechte Textilien

Bei hellen Stoff- oder Lederbezügen treten mitunter Anfärbungen auf, die durch nicht farbechte Textilien, z. B. von dunklen Jeansstoffen, verursacht werden. Wenn diese selbst nach mehrmaligem Waschen noch Farbabreibungen auf dem Bezugstoff hinterlassen, handelt es sich nachweislich um einen Mangel des Bekleidungsstoffes, der nicht in der Qualität des Möbelstoffes begründet liegt. Beanstandungen solcher Art können deshalb nicht anerkannt werden. Bei Materialmix (helle Bezugsmaterialien in Verbindung mit intensiven Farben) kann es zu Farbmigrationen kommen (Farbpigmente wandern in den hellen Bezug und es kommt zu Farbflecken).

Non-colourfast textiles

In the case of light coloured fabric or leather coverings, discolourations caused by non-colourfast textiles occasionally occur, e. g. by dark denims. If denims still leave colour attritions on the covering material after several washes, it is obviously the case of a defect in the clothing material and is not caused by the quality of the upholstery material. Complaints of this type can therefore

not be accepted. With mixed materials (light coloured covers combined with intensive colours), colour migration (colour pigments blend in with light coloured covers creating spots) can occur.

Reibechtheit

Bei Farben von Möbelstoffen spricht man von Reibechtheit, wenn diese die Anforderungen der RAL 430/3 erfüllen. Hier wird bestimmt, in wie weit ein Bezug abfärben bzw. sich abreiben darf. In der Regel erreichen helle Farben höhere Reibechtheiten als dunklere Töne. Zur Reinigung sollten Sie ausschließlich destilliertes Wasser und Neutralseife verwenden und mit einem weißen, weichen, sauberen Tuch vorsichtig reiben, immer großflächig von Naht zu Naht, leicht und ohne viel Druck und niemals nur auf der Stelle (Farbabrieb und Ränder)! Bitte keine Mikrofasertücher und Dampfreiniger verwenden. Sinnvoll ist ein Test an einer nicht sichtbaren Stelle.

Achtung: Immer zuerst die ausführliche Herstellerbeschreibung am Produkt beachten! Durch Fremdprodukte verursachte Schäden, wie z. B. Dampfreiniger, nicht vom Hersteller empfohlene Imprägnier- und Pflegemittel, Jeans-Abfärbungen und Abfärbungen sonstiger nicht farbechter Textilien, Klettbänder an Freizeitkleidung und weitere angeklebte zucker-, säure-, weichmacher-, bleich- oder lösemittelhaltige Substanzen, Alkoholrückstände, Klebebänder jeder Art (z. B. Tesafilm etc.) sind von der Gewähr- und Garantieleistung ausgenommen.

Rub fastness

In regard to upholstery colours, one speaks of rub fastness only when RAL 430/3 compliant. Light colours usually achieve higher rub fastness than dark tones. For cleaning, you should use only distilled water and neutral soap, and rub gently with a white, soft, clean cloth, always from seam to seam over a large area, lightly and without much pressure and never only in one place (possibility of colour rub-off and edges being left). Please do not use any microfibre cloths or steam cleaners. It makes sense to

test a spot which is not visible. Attention: first always note carefully the manufacturer's detailed instructions on the product. Damages caused by third party products, e.g. steam cleaners; impregnate and care products not recommended by the manufacturer; discolouration from jeans and other noncolourfast fabrics; velcro on casual clothing; other substances with, e.g. sugar, acidic, conditioning, bleaching additives; alcohol stains; all types of adhesive tapes (e.g. scotch tape) are excluded from the guarantee and warranty.

Personengewicht

Laut RAL 430/4 erfolgt die Festigkeitsprüfung mit einem Fallgewicht von 75 kg – dies entspricht einem Personengewicht von 120 kg. Bei Personen mit einem Gewicht über 120 kg ist vor Abschluss des Kaufvertrages bezüglich Festigkeit und Haltbarkeit eines Polstermöbels mit dem Hersteller Kontakt aufzunehmen.

Person's Body Weight

According to RAL 430/4, the strength test is carried out with a drop weight of 75 kg – this equals approx. a body weight of 120 kg. Persons weighing more than 120 kg should contact the manufacturer about strength and durability of a furniture before making a purchase.

Pillingbildung

Anfänglich tauchen an einigen Bezugstoffen, vorwiegend Flach- und Mischgeweben, bei Benutzung kleine Knötchen auf, wie man sie von Wollpullovern kennt. Es handelt sich um lose Partikel des verwendeten Garns, meist vermischt mit Bekleidungsfusseln. Pills entstehen häufig schon nach kurzem Gebrauch. Sie können mit einem speziellen Fusselgerät, einer Art Rasierapparat, entfernt werden. Pillbildung sowie die Entfernung von Pills beeinträchtigen die Haltbarkeit des Möbelstoffes nicht.

Pilling

At the beginning, small balls appear during wear on some covering materials, mainly

flat and mixed weaves, similar to those on woollen sweaters. It is a case of loose particles of the yarn used, mainly mixed with fuzz from clothing. Pills often appear after only a short period of use. They can be removed with a special depiller, a type of razor. Pilling and removing pills do not affect the upholstery material's durability.

Pflege

Bitte lesen Sie unbedingt unsere ausführlichen Produktinformationen, Gebrauchs-, Reinigungs- und Pflegehinweise. Wir möchten, dass Sie lange viel Freude mit unseren Möbeln haben. Für Schäden, die durch falsche Behandlung und die Behandlung mit falschen Pflegemitteln entstehen, erlischt jegliche Gewährleistung. Dies gilt auch bei einer nachträglichen Fleckschutzausrüstung von Stoffen oder Ledern mit Fremdprodukten. Dies erstreckt sich auf den privaten Wohnbereich.

Care

Please make a point of reading our detailed product information and instructions for use, cleaning and care. We would like your furniture to give you much pleasure for a long time. We cannot give any guarantee/warranty for damages arising from incorrect use and/or application of wrong care products. This also holds true to subsequently equipping leather and fabrics with stain protection finishing from third parties. This applies to the private living area.

Sitzhärteunterschiede

Der Sitzkomfort innerhalb einer Polstergruppe kann differieren. Oft ist es konstruktiv und formbedingt nicht möglich, jedes verwendete Element mit gleicher Unterfederung auszustatten (z. B. bei Eck- und Verwandlungselementen, Anstellhockern, unterschiedlichen geometrischen Grundformen, Abschlusselementen etc.). Es ist auch nicht auszuschließen, dass der Eindruck unterschiedlicher Sitzhärten entsteht, obwohl die Polsterungen einheitlich sind (Schaumstoff kann innerhalb seines Raumgewichtes technisch bedingte Toleranzen von +/-15 % aufweisen).

Differences in seating hardness

The seating comfort within an upholstered suite may vary. Industrial manufacturing methods can result in varying seating hardnesses in the individual units caused by the design and shape (e. g. with corner units, functional components, conversion units, extension stools, various basic geometric shapes, end units, etc.). Even foam, within its relative density, can have manufacturing tolerances of plus or minus 15 %.

Straffe Polsterung

Bei straffer Polsterung muss der Bezug produktionsbedingt an den Polsterecken in Falten gelegt werden. Je nach Elastizität und Stärke des Bezugstoffes erscheinen größere oder kleinere Falten, die keinen Qualitätsmangel darstellen, sondern warentypisch sind.

Tight upholstery

With tight upholstery, the covering must be manufactured to be laid in folds at the corners of the upholstery. Depending on the elasticity and strength of the covering material, large or small folds appear; they do not constitute defects in quality but are typical of the product.

Statische Aufladung

Möbelstoffe und andere überwiegend synthetische Materialien besitzen eine natürliche Leitfähigkeit. Zur elektrostatischen Aufladung bei Möbelstoffen kann es durch Reibung mit Bekleidungstextilien in Kombination mit Bodenbelägen und mit zu trockener Luft kommen. Lang anhaltende Heizperioden können zur „Austrocknung“ des Bezuges führen. In solchen Fällen muss die Luftfeuchtigkeit im Raum erhöht werden (mit feuchtem Tuch abwischen und Teppichböden befeuchten).

Static electricity charge

Furniture materials and other, mainly synthetic, materials have a natural conductivity. In combination with floor coverings and dry air, the rubbing of clothing fabrics against furniture materials can result in a static electricity charge. Long periods of heating

can result in the covering material drying out. In such cases, the air moisture in the room must be increased (wipe furniture with damp cloth and wet fitted carpets).

Stellplatz

Polstermöbel müssen waage ausgerichtet werden und gerade stehen. Schon kleine Höhenunterschiede durch schiefe Böden oder Unebenheiten beim Aufstellen können nach Wochen oder Monaten zu Folgeschäden am Untergestell, z. B. Knarr- oder Quietschgeräuschen führen. Um Ihren Fußboden vor Kratzern etc. zu schützen, muss der jeweilige Fußbodenbelag durch gesondertes Unterlegen (z. B. Filzgleiter) geschützt werden.

Positioning

Upholstered furniture must be positioned horizontally and straight. Even slight differences in height caused by slanting floors or setting up on an uneven surface can, after weeks or months, lead to subsequent damage to the underframe, e. g. resulting in crunching or squeaking noises. To protect your floor from scratches etc., special underlays (e.g. pads, coasters) should be used for each respective flooring.

Toleranzen

Toleranzen bei Möbeln sind in der industriellen Serienfertigung fertigungstechnisch nicht zu vermeiden. Liegen die Abweichungen (Toleranzen) innerhalb der nationalen und internationalen Norm in Farbe, Maß und Struktur im unerheblichen Bereich, liegt kein Sachmangel vor. Es handelt sich dabei um eine „warentypische Eigenschaft“.

Tolerances

For manufacturing reasons, tolerances for furniture cannot be avoided in industrial mass production. If the deviations (tolerances) exist to a negligible extent within the national and international standard in colour, dimensions and texture, then there is no material defect. It is a case of being a "product-typical feature".

DEM STANDORT IN
DEUTSCHLAND TREU
HEADQUARTERS
DEVOTED IN GERMANY

W.SCHILLIG bietet langjähriges Know-how und erstklassige Qualität am oberfränkischen Standort – dort, wo das Familienunternehmen seit über 60 Jahren fest verwurzelt ist.

Auf rund 4.000 qm präsentiert der W.SCHILLIG Showroom in Ebersdorf eine große Auswahl des Sortiments inklusive der vielfältigen Leder- und Stoffkollektion. Da nicht alle Modelle der umfangreichen Kollektion vor Ort gezeigt werden können, empfiehlt sich der Kontakt mit Ihrem Verkaufsberater vorab. Bei Ihrer Anmeldung unter Telefon 09562 370 können wir klären, ob Ihr Wunsch-Modell aktuell im Showroom platziert ist. Bitte haben Sie Verständnis, dass die ausführliche Beratung und der Verkauf unserer Modelle ausschließlich über den Möbelhandel stattfindet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch im Showroom und heißen Sie herzlich willkommen bei W.SCHILLIG!

W.SCHILLIG offers long-standing expertise and first-class quality at its Upper Franconia location – where the family-owned company has been deeply rooted for more than 60 years.

The W.SCHILLIG showroom in Ebersdorf presents a wide selection of its product lines, including its multifaceted leather and fabric collection, in an approximately 4,000 square-meter space. Since not all models in the wide-ranging collection can be shown on site, it is recommended that you make contact with your sales advisor ahead of time. By calling us at 09562 370, we can clarify whether the model that you desire is currently displayed in the showroom. Please understand that any detailed consultation and sale of our models must take place exclusively through furniture retailers. We look forward to your visit to our showroom and cordially welcome you at W.SCHILLIG!

IMPRESSUM

IMPRINT

W.SCHILLIG Polstermöbelwerke GmbH & Co. KG

Am Weinberg 20 - 22
D-96237 Ebersdorf-Frohnlaich
Telefon: 0 95 62/3 70
info@schillig.de
www.schillig.com

Fragen zu W.SCHILLIG-Sofas beantworten
Ihnen unsere Handelspartner gerne. Den Fachhändler ganz in Ihrer Nähe finden Sie unter:
www.schillig.com/DE_kollektion-de/haendler

Our trade partners are happy to answer questions about W.SCHILLIG sofas. Here you will find a dealer near you: www.schillig.com/EN_kollektion-de/haendler

Projektleitung: / Responsibility:
Dagmar Treuner

Layout, Ablaufplan: / Litho, Story Board:
LOGAN FIVE GmbH, Ebersdorf

Text: / Text:
text M, Lautertal

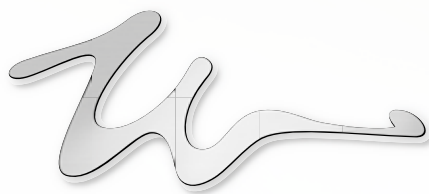
Fotografie: / Photography:
Greiner Studios, Neustadt
LOGAN FIVE GmbH, Ebersdorf

Möbeldesign: / Furniture design:
W.Schillig GmbH, Ebersdorf – Inhouse Design

Druck: / Print:
Louis Hofmann-Druck- und Verlagshaus GmbH & Co., Sonnefeld

Die abgebildeten Materialien, Stoffe und Leder können in Farbe, Struktur und Form vom Original abweichen. Muster hält der Fachhandel bereit. Ca.-Maßangaben (in cm) und Ausführungen der abgebildeten Modelle sowie deren Skizzen sind unverbindlich und können sich ändern, darum müssen wir uns technische Änderungen vorbehalten. Maßgebend ist hier der aktuelle Stand der W.SCHILLIG-Kollektion. Die abgebildeten Couchtische und Teppiche sind nur für Dekorationszwecke hergestellt und können daher nicht bestellt werden. Zusätzliches Bildmaterial ist von shutterstock.de 10615027 © javarman

The shown materials, fabrics and leathers may differ from the original in colour and texture. Samples are available from selected dealers. Approximate measurements (in cm), technical specifications and the versions of the shown models plus the sketches are without obligation, may vary and thus are subject to change. Please refer to the latest W.SCHILLIG collection for definite information. The shown coffee tables and carpets are only used as decoration in our photos and are not available for sale. Additional graphic material is from shutterstock.de 10615027 © javarman



W.SCHILLIG

W.SCHILLIG Polstermöbelwerke GmbH & Co. KG
Am Weinberg 20 - 22 | 96237 Ebersdorf-Frohnach
Telefon: +49 (9562) 37 0 | Fax: +49 (9562) 37 500
info@schillig.de | www.schillig.com